

**Donnerstag, 7. September 2000***Getrennte Abstimmungen:*

## Ziffer 6 (PPE-DE):

1. Teil: Text bis „umfassen könnte“: angenommen
2. Teil: Rest: durch NA angenommen (Verts/ALE)

## Änderungsantrag 8 (ELDR):

1. Teil: Text bis „zur Debatte stehen“
2. Teil: Rest

## Ziffer 10 (PPE-DE):

1. Teil: Text ohne die Worte „und die Zielsetzungen bis 2002 in Kraft treten“: angenommen
2. Teil: diese Worte: durch NA (Verts/ALE) abgelehnt

## Änderungsantrag 7 (PSE):

1. Teil: Text bis „eine ideale Lösung wäre“
2. Teil: Rest

## Ziffer 20 (PPE-DE):

1. Teil: Text bis „beruht“: angenommen
2. Teil: Rest: durch NA (Verts/ALE) angenommen

## Änderungsantrag 10 (PSE, ELDR):

1. Teil: Text bis „zu koordinieren“
2. Teil: Rest

## Änderungsantrag 13 (PSE):

1. Teil: Text bis „zu ermöglichen“
2. Teil: Rest

Das Parlament nimmt die Entschließung durch NA (PPE-DE) an (*Angenommene Texte Punkt 9*).

**14. Beitrag der Gemeinschaft zur Dopingbekämpfung (Abstimmung)**

Bericht Zabell — A5-0203/2000  
(*einfache Mehrheit erforderlich*)

## ENTSCHLIESSUNGSANTRAG:

*Angenommene Änderungsanträge:* 4 durch EA (247 Ja-Stimmen, 235 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung); 3; 1; 2

*Namentlich abgestimmte Textteile:* Ziffern 1, 2 (GUE/NGL): angenommen

*Gesonderte Abstimmungen:* Erwägung N (GUE/NGL)

Das Parlament nimmt die Entschließung durch NA (PPE-DE) an (*Angenommene Texte Punkt 10*).

**15. Helsinki-Bericht zum Sport (Abstimmung)**

Bericht Mennea — A5-0208/2000  
(*einfache Mehrheit erforderlich*)

## ENTSCHLIESSUNGSANTRAG:

*Angenommene Änderungsanträge:* 4 durch EA (263 Ja-Stimmen, 195 Nein-Stimmen, 5 Enthaltungen); 2

*Abgelehnte Änderungsanträge:* 3 durch NA (GUE/NGL); 1; 7; 5; 6

Donnerstag, 7. September 2000

*Wortmeldungen:*

- Der Berichterstatter spricht zu einem sprachlichen Problem in Ziffer 30.

*Gesonderte Abstimmungen:* Ziffern 8 (PSE): durch EA (244 Ja-Stimmen, 204 Nein-Stimmen, 12 Enthaltungen) angenommen; 20 (ELDR): angenommen

*Getrennte Abstimmungen:*

## Ziffer 30 (PSE):

1. Teil: Text ohne die Worte „die Verbraucher am entstehenden Gewinn zu beteiligen, und insbesondere“ und ohne „fordert daher die Kommission auf,... zu ermöglichen“: angenommen
2. Teil: die Worte „die Verbraucher... insbesondere“: durch EA (242 Ja-Stimmen, 193 Nein-Stimmen, 11 Enthaltungen) angenommen
3. Teil: Rest: durch EA (306 Ja-Stimmen, 134 Nein-Stimmen, 8 Enthaltungen) angenommen

Das Parlament nimmt die Entschließung an (*Angenommene Texte Punkt 11*).

\*  
\*   \*

Herr Corrie spricht zu einem technischen Problem.

*Erklärungen zur Abstimmung der Abgeordneten:*

## Bericht Lienemann — A5-0214/2000

- *mündlich:* Bordes
- *schriftlich:* Isler Béguin im Namen der Verts/ALE-Fraktion; Hyland im Namen der UEN-Fraktion; Florenz; De Rossa; Grossetête

## Bericht Florenz — A5-0212/2000

- *mündlich:* Fatuzzo
- *schriftlich:* Hyland im Namen der UEN-Fraktion; Caudron; Arvidsson, Gunilla Carlsson, Cederschiöld, Grönfeldt Bergman, Stenmarck; Grossetête

## Bericht De Roo — A5-0218/2000

- *mündlich:* Fatuzzo
- *schriftlich:* Isler Béguin im Namen der Verts/ALE-Fraktion; Meijer im Namen der GUE/NGL-Fraktion; Thomas-Mauro

## Bericht Bakopoulos — A5-0168/2000

- *mündlich:* Fatuzzo

## Entschließungsantrag „13. Aids-Weltkonferenz“ — RC B5-0748/2000

- *mündlich:* Cauquil

## Entschließungsantrag „Fusionen im Telekommunikationssektor“ — RC B5-0654/2000

- *schriftlich:* Vachetta; Bordes, Cauquil

## Entschließungsantrag „Klonen von Menschen“ — RC B5-0710/2000

- *mündlich:* Schörling im Namen der Verts/ALE-Fraktion; Fatuzzo; Meijer; Sacrédeus; Breyer; Korhola
- *schriftlich:* Berthu im Namen der UEN-Fraktion; Alavanos; Theonas; Lienemann; Montfort; Ilka Schröder

**Donnerstag, 7. September 2000**

Bericht Lucas — A5-0187/2000

- *mündlich*: Fatuzzo
- *schriftlich*: Isler Béguin im Namen der Verts/ALE-Fraktion; Markov; Caudron; Meijer; Sjöstedt, Seppänen, Herman Schmid; Theonas

Bericht Zabell — A5-0203/2000

- *mündlich*: Fatuzzo; Mennea
- *schriftlich*: Blokland; Caudron; Schörling, Gahrton; Pitella

Bericht Mennea — A5-0208/2000

- *mündlich*: Fatuzzo; Mennea; Sacrédeus
- *schriftlich*: Martinez

\*  
\*   \*   \*

*Berichtigungen des Stimmverhaltens:*

Die nachstehenden Abgeordneten wollten wie folgt abstimmen:

Entschließungsantrag „13. Aids-Weltkonferenz“ — RC B5-0748/2000

- Änderungsantrag 2  
dafür: Korakas

Entschließungsantrag „Klonen von Menschen“ — RC B5-0710/2000

- gesamter Text  
dagegen: Gallagher

Bericht Lucas — A5-0187/2000

- Änderungsantrag 7  
dagegen: Cederschiöld
- Ziffer 20 (2. Teil)  
dagegen: Musotto
- Änderungsantrag 11  
dafür: Ludford
- gesamter Text  
dafür: Howitt

Bericht Zabell — A5-0203/2000

- Ziffer 1  
dagegen: Wiebenga, Plooij-van Gorsel, Mulder, Maaten, Manders, Sanders-ten Holte, Corbett  
Enthaltungen: Bonde
- Ziffer 2  
dagegen: Wiebenga, Plooij-van Gorsel, Mulder, Maaten, Manders, Sanders-ten Holte  
Enthaltungen: Bonde
- gesamter Text  
dafür: Howitt

Bericht Mennea — A5-0208/2000

- Änderungsantrag 3  
dagegen: Rübzig

**ENDE DER ABSTIMMUNGSTUNDE**

*(Die Sitzung wird von 13.35 bis 15.00 Uhr unterbrochen.)*